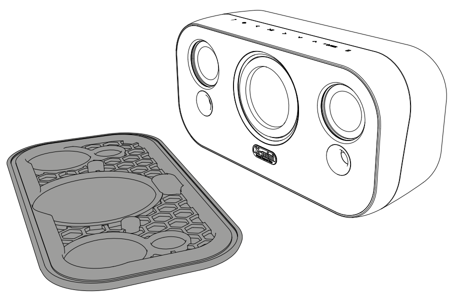
75mm

75mm

X-mini
Sound Beyond Size

CLEAR

Custom 2.1 Audio System



Sound Clarity Beyond Size

IMPORTANT INFORMATION

Register Product Before Use
(www.x-mini.com/support/register)

PLEASE CHARGE THE SPEAKER FOR 8 HOURS BEFORE INITIAL USAGE

Safety Rules
1) Please follow the rules depicted in this manual closely to ensure your safety. Before using the speaker, we would strongly encourage you to read through this user manual.
2) Be more wary of any edges, uneven surfaces, metal parts, accessories and its packaging so as to prevent any possible injury or damage.
3) Keep this speaker out of reach of children. Take note that this speaker is not edible and should not be placed in your mouth.
4) Do not modify, repair or dismantle the speaker. Doing so may result in electric shocks, complete breakdown of the speaker, etc. All of which, are not covered under warranty.
5) Do not use any diluents or volatile liquid to clean the speaker. Keep in mind that the surface of the speaker should only be wiped with a clean dry cloth.
6) Do not use this speaker in locations whereby there are high temperatures or high humidity levels (for instance, bathrooms). Ideally, the speaker should be used in a location free of dust and exposure to direct sunlight.
7) Do not insert foreign objects, such as pins, into this speaker.
8) Do not touch this speaker when your hands are wet as this may result in electric shocks.
9) Turn down the volume before/while using this speaker as sudden loud sounds may damage it.
10) Refrain from dropping the speaker as well as any collision with other objects.
11) Do not use this speaker when in hazardous locations.
12) Should any abnormal situations or problems occur while using the speaker, discontinue use of speaker immediately.

WARRANTY AND SUPPORT

Product Registration
www.x-mini.com/support/register
Obtaining Warranty Service
www.x-mini.com/support/rma
Product Manual
www.x-mini.com/support/manuals
Help and Other Support
www.x-mini.com/support/faq
Facebook: X-mini

Limited Warranty
1) If within 12 months of purchase this device or any part thereof is proven to be defective by reason of faulty workmanship or defects in materials, we will at our option repair or replace the same free of charge of labour or materials on condition that the original invoice or sales receipt with the date of purchase, or stamp from the dealer is presented together with the defective unit.
2) The warranty does not cover product failures which have been caused by use of accessories or other peripheral devices which are not original X-mini branded accessories intended for use with the product.
3) The warranty does not cover product failures caused by modifications repairs, and disassembly by any person who is not authorised by the manufacturer.
4) Any defective unit or part shall become property of the manufacturer. The warranty does not cover any damage caused by misuse, drop, hit or neglect.

FCC statement

X-mini™ CLEAR™
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-- Reorient or relocate the receiving antenna.
-- Increase the separation between the equipment and receiver.
-- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF Exposure Statement
FCC RF warning statement: The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.
FCC ID : A4VXAM19

DECLARATION OF CONFORMITY

X-mini™ CLEAR™

We, XMI Pte Ltd, declare under our sole responsibility as authorised representative that the following product

Brand Name: X-mini™
Model Name: CLEAR™
Model No.: XAM19
Is fully in conformity with the essential requirement of the European Council Directive 2004/108/EC, RoHS 2011/65/EU and REACH regulation.

This declaration is based on the full compliance of the product with the following standards:

REACH (EC) 1907/2006
EN55022:2010+AC2011
EN55024:2010
EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN61000-3-3:2008

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by XMI Pte Ltd is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

FCC ID: A4VXAM19
IC ID : 11808A-XAM19
MSIP-CMM-XMI-XAM19
R33C50

INFORMATION IMPORTANTE

Veuillez enregistrer votre produit avant utilisation
(www.x-mini.com/support/register)

VEUILLEZ CHARGER LE HAUT-PARLEUR PENDANT 8 HEURES AVANT USAGE INITIAL

1) Veuillez bien suivre les précautions inscrites dans ce manuel afin d'assurer votre sécurité. Avant d'utiliser le haut-parleur, nous vous suggérons fortement de lire ce manuel d'utilisation.
2) Faites attention aux coins, surfaces inégales, objets métalliques, accessoires et leur emballage afin d'éviter tout risque de blessure ou dommage.
3) Garder hors de la portée des enfants. Noter que ce haut-parleur n'est pas comestible et ne devrait pas être mis dans la bouche.
4) Ne pas modifier, réparer ou démonter ce haut-parleur. Ce faisant, vous risquez des chocs électriques, une défaillance complète du haut-parleur, etc. Tout ceci n'est pas couvert par la garantie.
5) Ne pas utiliser de diluants ou liquide volatil pour nettoyer ce haut-parleur. Notez que la surface du haut-parleur ne devrait qu'être essuyée avec un linge sec propre.
6) Ne pas utiliser ce haut-parleur dans des endroits où la température ou l'humidité sont élevées (exemple : la salle de bains); idéalement, il devrait être utilisé dans un endroit sans poussières et à l'abri du soleil.
7) Ne rien insérer dans ce haut-parleur, comme des aiguilles par exemple.
8) Ne pas toucher à ce haut-parleur lorsque vos mains sont mouillées car vous risquez de subir des chocs électriques.
9) Baisser le volume de ce haut-parleur avant/pendant son utilisation car une montée soudaine du son pourrait l'endommager.
10) Ne pas échapper ce haut-parleur et éviter aussi tout impact avec d'autres objets.
11) Ne pas utiliser ce haut-parleur dans des endroits dangereux.
12) Si des situations ou des problèmes hors du commun se produisent lors de son fonctionnement, veuillez immédiatement cesser de l'utiliser.

GARANTIE ET SUPPORT

Enregistrement du produit
www.x-mini.com/support/register
Obtenir la garantie de service
www.x-mini.com/support/rma
Manuel de produits multi-langages
www.x-mini.com/support/manuals
Aide et soutien technique
www.x-mini.com/support/faq
Facebook: X-mini

Garantie limitée
1) Si, dans les 12 mois suivants son achat, il y a preuve que ce produit, en tout ou en partie, soit défectueux à cause de sa fabrication ou de ses pièces, nous le réparerons ou le remplacerons, à notre discrétion, sans frais de main d'œuvre ou de pièces, à condition que :
2) La facture originale ou le reçu de vente montrant la date d'achat, ou étampe de la part du fournisseur, soit présenté avec le modèle défectueux.
3) Les bris causés par l'utilisation d'accessoires ou autres périphériques qui ne sont pas des accessoires originaux de la marque de commerce X-mini qui sont conçus pour ce produit ne sont pas couverts par la garantie.
4) La garantie ne couvre pas les bris du produit causés par :

a) Toute modification, réparation ou démontage effectué par une personne qui n'est pas autorisée par le manufacturier.
b) Tout produit défectueux, en tout ou en partie, devient la propriété du manufacturier. La garantie de ne couvre pas les dommages causés si le haut-parleur est mal utilisé, échappé, frappé ou négligé.

DÉCLARATION FCC POUR

X-mini™ CLEAR™
Cet appareil est en conformité avec le Titre 15 des Règles FCC. Son fonctionnement est soumis aux conditions suivantes :
(1) cet appareil ne peut causer des interférences néfastes et
(2) cet appareil doit tolérer toute interférence reçue, y compris celle pouvant entraver son bon fonctionnement.
Les changements ou modifications non approuvés de façon explicite par la partie responsable de la conformité pourraient anéantir la capacité de l'utilisateur à faire usage de son appareil.
REMARQUE : Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique digital de Classe B, conformément au Titre 15 des Règles FCC. Ces limites sont conçues dans le but de fournir une protection acceptable contre les interférences néfastes dans une installation à domicile.
Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie pour les fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences au niveau des communications radio.
Toutefois, il n'y a aucune garantie que l'interférence ne surviendra pas dans une installation donnée. Si cet appareil cause une interférence à la réception radio ou télé, interférence pouvant être déterminée lorsqu'on allume et éteint l'appareil, l'utilisateur est appelé à essayer d'y remédier en suivant une ou plusieurs des étapes ci-après :
-- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
--Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
--Connecter l'appareil à une prise sur un circuit différent de celui qui alimente le récepteur.
--Solliciter l'expertise du concessionnaire ou d'un technicien radio/TV expérimenté

Déclaration sur l'exposition aux RF
Mise en garde de FCC contre les RF L'appareil a été jugé conforme aux normes générales d'exposition aux RF. L'appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition des technologies portables, sans restriction.
FCC ID : A4VXAM19

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

X-mini™ CLEAR™

Nous, XMI Pte Ltd, déclarons sous notre responsabilité en tant que les représentants autorisés que le produit suivant

Marque de commerce : X-mini™
Nom du modèle: CLEAR™
Numéro de modèle.: XAM19
est conforme aux spécifications de la directive du Conseil européen en ce qui a trait à 2004/108/EC, RoHS 2011/65/EU et de la régulation REACH.

Cette déclaration est basée sur la conformité du produit selon les standards suivants :

REACH (EC) 1907/2006
EN55022:2010+AC2011
EN55024:2010
EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN61000-3-3:2008

L' marque et les logos Bluetooth ® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par XMI Pte Ltd sous licence. Les autres marques et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

FCC ID: A4VXAM19
IC ID : 11808A-XAM19
MSIP-CMM-XMI-XAM19
R33C50

Industry Canada   Industrie Canada

IC Caution

RSS-Gen Issue 3 December 2010"&"CNR-Gen 3e éditionDécembre 2010:

- English:
This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference, and
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

- French:
Le présentappareilestconforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.
L'exploitationestautorisée aux deux conditions suivantes:
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareildoit accepter tout brouillageradioélectriquesubi, mêmesi le brouillageest susceptible d'encompromettre le fonctionnement.

IC Caution : 11808A-XAM19

© 2014, XMI Pte. Ltd. All rights reserved.
The name "X-mini", "Capsule Speaker" and "X-mini Logo" are trademarks or registered trademarks of XMI Pte. Ltd. This product is covered by patents/patents pending and are property of XMI Pte. Ltd.

Technical Specifications

Dimension: 218mm x 89.5mm x 112mm
Net Weight: 920g
Speaker: Magnetically Shielded 40mm (3.3Ω) x 2
Subwoofer: Magnetically Shielded 70mm (4.0Ω)
Loudspeaker Output: 20W
Frequency Response: 40Hz – 20kHz
Signal-to-Noise: ≥89dB
Distortion: ≤1.0%
Playback Time: Up to 10 hours
Battery Capacity: 6600mAh
Battery Charging Voltage: 15V (Power Adapter)
Battery Charge Time: Minimum of 3 hours

Bluetooth Specifications

Operating Frequency Range: 2.4GHz - 2.48GHz
Wireless Range: Up to 10 metres [33 ft]
Bluetooth Compliant: v3.0
Bluetooth Profile Support: A2DP Stereo, AVRCP v1.0, HFP v1.5
Bluetooth Playback Time: Up to 6 hours
Talk Time: Up to 12 hours
Microphone Directivity: Omnidirectional
Microphone Sensitivity: -42db

EN

Bluetooth Compatibility (Minimum System Requirements):
- Windows: Vista/7/8 and above
- Mac: OS X 10.9.5 and above
- Android: Version 4.0 and above
- iPhone: Version iOS 6.13 and above

Specifications Techniques

Dimensions: 218mm x 89.5mm x 112mm
Poids net: 920g
Haut-parleur de 40mm avec blindage magnétique (3.3Ω) x 2
Subwoofer de 70mm avec blindage magnétique (4,0 Ω)
Puissance de sortie du haut-parleur: 20W
Réponse en fréquence: 40Hz – 20kHz
Rapport signal/bruit : > 89 dB
Distorsion: ≤1.0%
Jusqu'à 10 heures d'autonomie de lecture
Capacité de la batterie: 6600 mAh
Tension de charge de la batterie: 15V (adaptateur secteur)
Temps de charge de la batterie: 3 heures minimum

Spécifications Bluetooth

Fonctionne sur la gamme de fréquence: 2,4GHz - 2,48GHZ
Portée Bluetooth: jusqu'à 10m
Conforme Bluetooth : v3.0
Profil Bluetooth: stéréo A2DP, AVRCP 1.0, HFP v1.5
Jusqu'à 6h d'autonomie de lecture en Bluetooth
Jusqu'à 12 heures d'autonomie en communication
Directivité du microphone: omnidirectionnelle
Sensibilité du microphone: -42 dB

FR

Compatibilité Bluetooth (Configuration minimale requise):
- Windows: Vista / 7/8 et ci-dessus
- Mac: OS X 10.9.5 et au-dessus
- Android: Version 4.0 et supérieur
- iPhone: Version iOS 6.13 et au-dessus

Especificaciones técnicas

Dimensiones: 218mm x 89.5mm x 112mm
Peso neto: 920g
Altavoz: 40mm blindados magnéticamente (3.3Ω) x 2
Subwoofer: 70 mm blindados magnéticamente (4,0 Ω)
Altavoz de salida: 20W
Respuesta de frecuencia: 40 Hz - 20 kHz
Relación señal-ruido: ≥89dB
Distorsión: ≤1.0%
Tiempo de reproducción: hasta 10 horas
Capacidad de la batería: 6600mAh
Voltaje de carga de la batería: 15V (adaptador de corriente)
Tiempo de carga de la batería: mínimo de 3 horas

Especificaciones Bluetooth

Rango de Frecuencia operativo: 2.4GHz-2.48GHz
Alcance inalámbrico: hasta 10 metros (33 pies)
Compatible con Bluetooth: v3.0
Compatible con Perfiles Bluetooth:
A2DP Stereo, AVRCP v1.0, HFP v1.5
Bluetooth Tiempo de reproducción: hasta 6 horas
Tiempo de conversación: Hasta 12 horas
Directividad del Micrófono: Omnidireccional
Sensibilidad del micrófono: -42 dB

ES

Compatibilidad Bluetooth (Requisitos mínimos del sistema):
- Windows: Vista / 7/8 y por encima
- Mac: OS X 10.9.5 y superior
- Android: Versión 4.0 y superior
- iPhone: Versión iOS 6.13 y superiores

Specifications Techniques

Dimensions: 218mm x 89.5mm x 112mm
Poids net: 920g
Haut-parleur de 40mm avec blindage magnétique (3.3Ω) x 2
Subwoofer de 70mm avec blindage magnétique (4,0 Ω)
Puissance de sortie du haut-parleur: 20W
Réponse en fréquence: 40Hz – 20kHz
Rapport signal/bruit: > 89 dB
Distorsion: ≤1.0%
Jusqu'à 10 heures d'autonomie de lecture
Capacité de la batterie: 6600 mAh
Tension de charge de la batterie: 15V (adaptateur secteur)
Temps de charge de la batterie: 3 heures minimum

Spécifications Bluetooth

Fonctionne sur la gamme de fréquence: 2,4GHz - 2,48GHZ
Portée Bluetooth: jusqu'à 10m
Conforme Bluetooth: v3.0
Profil Bluetooth: stéréo A2DP, AVRCP 1.0, HFP v1.5
Jusqu'à 6h d'autonomie de lecture en Bluetooth
Jusqu'à 12 heures d'autonomie en communication
Directivité du microphone: omnidirectionnelle
Sensibilité du microphone: -42 dB

PT

Compatibilidade Bluetooth (Requisitos mínimos de sistema):
- Windows: Vista / 7/8 e acima
- Mac: OS X 10.9.5 ou superior
- Android: Versão 4.0 e superior
- iPhone: Versão iOS 6.13 e acima

Specificazioni tecniche

Dimensione: 218mm x 89.5mm x 112mm
Peso netto: 920g
Speaker: 40mm magneticamente schermato (3.3Ω) x2
Subwoofer: 70mm magneticamente schermato (4.0Ω)
Potenza output: 20W
Frequenza: 40Hz – 20kHz
Rapporto segnale/rumore: ≥89dB
Distorsione: ≤1.0%
Durata in playback: Fino a 10 ore
Capienza batteria: 6600mAh
Voltaggio ricarica batteria: 15V (Power Adapter)
Tempo di ricarica: Minimo 3 ore

Specificazioni Bluetooth

Gamma di frequenza di funzionamento: 2.4GHz- 2.48GHz
Gamma senza fili: Fino a 10 metri metres/33
Bluetooth Conforme: v3.0
Supporto Profilo Bluetooth: A2DP Stereo,AVRCP v1.0, HFP v1.5
Durata in playback Bluetooth: Fino a 6 ore
Tempo di conversazione: Fino a 12 ore
Microfono Direzionalità: Omnidirezionale
Sensibilità del microfono: -42dB

IT

Compatibilità Bluetooth (Requisiti minimi di sistema):
- Windows: Vista / 7/8 e superiori
- Mac: OS X 10.9.5 e superiori
- Android: versione 4.0 e superiori
- iPhone: la versione iOS 6.13 e superiori

Technische Daten

Abmessungen: 218mm x 89.5mm x 112mm
Nettogewicht：920g
Lautsprecher: Magnetisch abgeschirmt 40mm (3.3Ω) x 2
Subwoofer: Magnetisch abgeschirmt 70mm (4,0 Ω)
Lautsprecherausgang: 20W
Frequenzgang: 40 Hz - 20 kHz
Signal/Rauschen: ≥89dB
Verzerrung: ≤1.0%
Wiedergabezeit: bis zu 10 Stunden
Akku-Kapazität: 6600mAh
Batterieladespannung: 15 V (Netzteil)
Ladezeit: Minimum von 3 Stunden

Bluetooth Spezifikationen

Betriebs-Frequenzbereich: 2,4 GHz-2.48GHz
Wireless-Reichweite: bis zu 10m (33ft)
Bluetooth-konform: v3.0
Bluetooth-Profilen: A2DP Stereo, AVRCP v1.0, HFP v1.5
Bluetooth Wiedergabezeit: Bis zu 6 Stunden
Sprechzeit: Bis zu 12 Stunden
Mikrofon Richtcharakteristik: Kugel
Mikrofon-Empfindlichkeit: -42dB

Bluetooth-Kompatibilität (Minimale Systemanforderungen):
- Fenster: Vista / 7/8 und höher
- Mac: OS X 10.9.5 und höher
- Android: Version 4.0 und höher
- iPhone: Version iOS 6.13 und höher

DE

Bluetooth-specificatie

Afmetingen: 218mm x 89.5mm x 112mm
Netto gewicht: 920g
Speaker: magnetische onderkant, onderling koppelbaar, 40mm (3.3Ω) x 2
Subwoofer: magnetische onderkant, onderling koppelbaar, 70mm (4.0Ω)
Output: 20W
Frequency bereik: 40Hz – 20kHz
Signaal-ruis: ≥89dB
Vervorming: ≤1.0%
Batterijduur: tot tien uur
Batterijcapaciteit: 6600mAh
Oplaadvoltage batterij: 15V (Power Adapter)
Oplaadduur batterij: minimaal 3 uur

Spécifications Bluetooth

Werkende Frequentie: 2.4GHz- 2.48GHz
Draadloos bereik : tot 10 metres/33 voeten
Bluetooth Compliant : v3.0
Bluetooth-profiel ondersteune : A2DP Stereo,AVRCP v1.0, HFP v1.5
Bluetooth afspelen tijd : tot tien uur
Spreektijd: tot 12 uur
Microfoon richtingsgevoeligheid: omnidirectioneel
Gevoeligheid microfoon: -42dB

Bluetooth Compatibility (Minimale systeemvereisten):
- Windows: Vista / 7/8 en hoger
- Mac: OS X 10.9.5 en hoger
- Android: versie 4.0 en hoger
- iPhone: Versie iOS 6.13 en hoger

NL

Teknisk Specifikation

Mått: 218mm x 89.5mm x 112mm
Netto Vikt: 920g
Högtalare: Magnetiskt avskärmad 40mm (3.3Ω) x 2
Bashögtalare: Magnetiskt avskärmad 70mm (4.0Ω)
Högtalarutgång: 20W
Frekvensomfång: 40Hz – 20kHz
Signal-brus: ≥89dB
Distorsion: ≤1.0%
Uppspelningstid : Upp till 10 timmar
Batteri Kapacitet: 6600mAh
Batteriladdning Spänning: 15V (Strömadapter)
Batteriets laddningstid: Minst 3 timmar

Bluetooth-Specifikation

Driftfrekvensområde : 2.4GHz - 2.48GHz
Trådlös räckvidd : Upp till 10 metres/33 fot
Bluetooth-kompatibel : v3.0
Bluetooth-profil stöd : A2DP Stereo,AVRCP v1.0, HFP v1.5
Bluetooth Uppspelningstid : Upp till 6 timmar
Taltid: Upp till 12 timmar
Mikrofon Riktning: Rundstrålande
Mikrofonkänslighet: -42dB

Bluetooth kompatibilitet (Systemkrav):
- Windows: Vista / 7/8 och uppåt
- Mac: OS X 10.9.5 och senare
- Android: Version 4.0 och senare
- iPhone: Version iOS 6.13 och uppåt

SV

Tekniske Specifikationer

Dimension: 218mm x 89.5mm x 112mm
Nettovægt: 920g
Højttaler: Magnetisk afskærmet 40mm (3.3Ω) x 2
Subwoofer: Magnetisk afskærmet 70mm (4.0Ω)
Højttaler Output: 20W
Frekvensområde: 40Hz – 20kHz
Signal-støj: ≥89dB
Distortion: ≤1.0%
Afspilning Tid: Op til 10 timer
Batteri Kapacitet: 6600mAh
Batteriopladning Spænding: 15V (Strømadapter)
Batteri Opladningstid: Minimum på 3 timer

Bluetooth-Specifikationen

Operating Frekvensområde : 2.4GHz - 2.48GHz
Trådløs rækkevidde : Op til 10 metres/33 fødder
Bluetooth Opfylder : v3.0
Bluetooth Profile support : A2DP Stereo,AVRCP v1.0, HFP v1.5
Bluetooth Afspilning : Op til 6 timer
Taletid: Op til 12 timer
Mikrofon Udstråling: Omnidirektional
Mikrofon Følsomhed: -42dB

Bluetooth kompatibilitet (Minimum systemkrav):
- Windows: Vista / 7/8 og højere
- Mac: OS X 10.9.5 og derover
- Android: Version 4.0 og nyere
- Iphone: Version iOS 6.13 og derover

DA

Tehnični Podatki

Dimenzije : 218mm x 89.5mm x 112mm
Net težina : 920g
Zvučnik : membrana 40mm (3.3Ω) x 2
Subwoofer: membrana 70mm (4.0Ω)
Snaga: 20W
Feekvencijski raspon : 40Hz – 20kHz
Signal-to-Noise : ≥89dB
Distorzija : ≤1.0%
Vrijeme korištenja : do 10 sati
Kapacitet baterije : 6600mAh
Baterija : 15V (Napajanje)
Vrijeme punjenja baterije : do 3 sata

Bluetooth Specifikacija

Operativni Frekvencijski opseg : 2.4GHz - 2.48GHz
Wireless Range : Do 10 metres/33 noge
Bluetooth Sukladno : v3.0
Bluetooth profil podrška : A2DP Stereo, AVRCP v1.0, HFP v1.5
Bluetooth Vrijeme korištenja : do 6 sati
Razgovor Vrijeme: do 12 sati
Mikrofon Usmjerenost: Omnidirekcioni
Mikrofon Osjetljivost: -42db

Bluetooth združljivost (Najmanjše sistemske zahteve):
- Windows: Vista / 7/8 in zgoraj
- Mac: OS X 10.9.5 in višje
- Android: 4.0 in zgoraj
- iPhone: različica iOS 6.13 in zgoraj

CR

τεχνική προδιαγραφή

ΔιαστάσειςΜ×Π×Υdz : 218mm x 89.5mm x 112mm
Καθαρό Βάρος : 920γρ
Μεγάφωνο : Μαγνητικά Θωρακισμένο 40mm (3.3Ω) x 2
Subwoofer : Μαγνητικά Θωρακισμένο 70mm (4.0Ω)
Έξοδος Ηχείου : 20W
Απόκριση Συχνότητας : 40Hz – 20kHz
Σήμα προς Θόρυβο : ≥89dB
Παραμόρφωση : ≤1.0%
Χρόνος Playback : Έως και 10 ώρες
Χωρητικότητα Μπαταρίας : 6600mAh
Τάση φόρτισης μπαταρίας : 15V (Τροφοδοτικό)
Χρόνος φόρτισης μπαταρίας : τουλάχιστον 3 ώρες

Bluetooth Προδιαγραφή

Εύρος Συχνότητα λειτουργίας : 2.4GHz - 2.48GHz
Εμβέλεια : Έως 10 metres/33 πόδια
Bluetooth Συμβατότητα : v3.0
Προφίλ υποστήριξη Bluetooth : A2DP Stereo, AVRCP v1.0, HFP v1.5
Χρόνος αναπαραγωγής Bluetooth : Έως και 6 ώρες
Χρόνος ομιλίας: Μέχρι και 12 ώρες
Directivity Μικρόφωνο: Omnidirectional
Ευαισθησία μικροφώνου: -42db

Συμβατότητα Bluetooth (Ελάχιστες απαιτήσεις συστήματος):
- Windows: Vista / 7/8 και άνω
- Mac: OS X 10.9.5 και πάνω
- Android: Η έκδοση 4.0 και άνω
- iPhone: Έκδοση iOS 6.13 και άνω

GR

Технические характеристики

Размеры : 218mm x 89.5mm x 112mm
Вес : 920g
Динамик : магнитным экранированием 40mm (3.3Ω) x2
Сабвуфер : магнитным экранированием 40mm (4.0Ω) x2
Выход громкоговорителя : 20W
частотный отклик : 40Hz – 20kHz
Отношение сигнал-шум : ≥89dB
Искажение : ≤1.0%
Время воспроизведения : до 10 часов
Емкость батареи : 6600mAh
Зарядка аккумулятора напряжение : 15V (адаптер питания)
Время зарядки аккумулятора : минимум 3 часа

Bluetooth характеристики

Диапазон рабочих частот : 2.4 ГГц - 2.48GHz
Дальность действия : до 10 metres/33 футов
Bluetooth Соответствует : v3.0
Bluetooth Поддержка профиля : A2DP стерео, AVRCP v1.0, HFP v1.5
Bluetooth Время воспроизведения : до 6 часов
Время разговора: до 12 часов
Микрофон Направленность: всенаправленный
Чувствительность микрофона: -42dB

Bluetooth сумяшчальнасць (Мінімальныя сістэмныя патрабаванні):
- Windows: Vista / 7/8 и выше
- Mac: OS X 10.9.5 и выше
- Android: Версия 4.0 и выше
- iPhone: Версия IOS 6.13 и выше

RU

技術仕様

規格 ： 218mm x 89.5mm x 112mm
本体重量 ： 920g
スピーカー ：磁気シールド 40mm（3.3Ω）x 2
サブウーファー：磁気シールド 70mm（4.0Ω）
ラウンドスピーカー出力 ： 20W
周波数特性 ：40Hz – 20kHz
S/N比（SNR ：≥89dB
ディストレーション ： ≤1.0%
連続再生時間 ：最長 10 時間
バッテリー電圧/容量 ： 6600mAh
バッテリー充電電圧 ： 15V (電源アダプタ)
バッテリー充電時間 ：3時間の最小値

Bluetooth仕様

使用周波数帯域 : 2.4GHz - 2.48GHz
通信距離 : 最大 10m / 33ft
Bluetooth規格 : V3.0
Bluetoothプロ ファイル : A2DP ス テレオ, AVRCP v1.0, HFP v1.5
Bluetooth再生時 間 : 最大 6 時間
通話時間:12時間まで
マイク指向:無指向性
マイク感度 : -42dB

Bluetoothの互換性（最小システム要件）:
- Windowsの場合:Vistaの/7/8および上記
- Macの場合:OS X10.9.5および上記
- アンドロイド:バージョン4.0以降
- iPhoneの:バージョンのiOS6.13と上記

JP

기술 사양

크기 ：218mm x 89.5mm x 112mm
무게 ：920g
스피커 ：전자파 차폐 40mm (3.3Ω) x 2
전원 어댑터 : 전자파 차폐 70mm (4.0Ω)
고음스피커 출력 ：20W
주파수 대역 ：40Hz – 20kHz
신호 대 잡음 비률 ：≥89dB
소리 이그러짐 : ≤1.0%
재생 시간 : 최대 10 hours
배터리 전압/용량 : 6600mAh
배터리 충전 전압 : 15V (전원 어댑터)
배터리 충전 시간 : 3시간 최소

블루투스 사양

동작 주파수 영역 : 2.4GHz - 2.48GHz
무선 범위 : 10 metres/33 feet
블루투스 규격 : v.3.0
블루투스 프로파일 지원 : A2DP 스테레오, AVRCP v1.0, HFP v1.5
블루투스 재생 시간 : 최대 6 시간
통화 시간 : 최대 12 시간
마이크 지향성 : 전 방향
마이크 감도 : -42dB

블루투스 호환성 (최소 시스템 요구 사항):
- 윈도우 : 비스타/팔분의 칠 이상
- Mac의 OS X 10.9.5 이상
- 안드로이드 : 버전 4.0 이상
- 아이폰 : 아이폰 OS 버전 6.13 이상

KR

产品规格

尺寸：218毫米 x 89. 5毫米 x 112毫米
重量：920克
扬声器：防磁40毫米（3. 3Ω）×2
低音炮：防磁70毫米（4. 0Ω）
喇叭功率：20瓦
频率响应：40Hz － 20kHz
声压水平：≥89分贝
失真度：≤1. 0%
使用时间：长达10小时
电池容量：6600mAh
电池电压：15V（电源适配器）
充电时间：最少3小时

蓝牙规格

操作频率范围 ： 2. 4GHz － 2. 48GHz
无线范围 ： 长达10公尺metres/33英尺
蓝牙标准 ： v3. 0
蓝牙配置文件支持 ： 支持A2DP立体声， AVRCP v1. 0， HFP v1. 5
蓝牙播放时间： 最长6小时
通话时间：长达12小时
麦克风指向性：全向
麦克风灵敏度：－42dB

蓝牙兼容性（最低系统要求）：
- Windows系统：VISTA /7/8及以上
- 苹果：OS X10. 9. 5及以上
- Android版本：4. 0及更高版本
- iPhone：iOS版本6. 13及以上

CH

產品規格

尺寸:218毫米x 89.5毫米 x 112毫米
重量:920克
揚聲器:防磁40毫米 (3.3Ω) x 2
低音炮:防磁70毫米 (4.0Ω)
喇叭功率:20瓦
頻率響應:40Hz – 20kHz
聲壓水平:≥89分貝
失真度:≤1.0%
使用時間:長達 10 小時
電池容量:6600mAh
電池電壓:15V (電源適配器)
充電時間:至少3小時

藍牙規格

操作頻率範圍 : 2.4GHz - 2.48GHz
無線範圍 : 長達10公尺metres/33英尺
藍牙標準 :v3.0
藍牙配置文件支持 :
支持A2DP立體聲, AVRCP v1.0, HFP v1.5
藍牙播放時間: 最長6小時
通話時間：長達12小時
麥克風指向性：全向
麥克風靈敏度：-42dB

藍牙兼容性 (最低系統要求)：
- Windows系統:VISTA /7/8及以上
- 蘋果:OS X10.9.5及以上
- Android版本:4.0及更高版本
- iPhone:iOS版本6.13及以上

TW

คุณสมบัติทางเทคนิค

มิติ : 218mm x 89.5mm x 112mm
ปริมาณสุทธิ : 920 กรัม
ลำโพง : ป้องกันสนามแม่เหล็ก 40mm (3.3Ω) x 2
ซับวูฟเฟอร์ : ป้องกันสนามแม่เหล็ก 70mm (4.0Ω)
เอาท์พุทลำโพง : 20W
การตอบสนองความถี่ : 40Hz – 20kHz
สัญญาณต่อเสียงรบกวน : ≥89dB
เสียงผิดเพี้ยน : ≤1.0%
เวลาในการเล่น : Up to 10 ชั่วโมง
ความจุแบตเตอรี่ : 6600mAh
แรงดันชาร์จแบตเตอรี่ : 15V (อะแดปเตอร์)
เวลาชาร์จแบตเตอรี่ : อย่างน้อย 3ชั่วโมง

บลูทู ธ สเปค

ช่วงความถี่ปฏิบัติการ : 2.4GHz - 2.48GHz
ไร้สายพิสัย : สูงถึง 10 เมตร / 33 ฟุต
บลูทู ธ สอดคล้อง : v3.0
รายละเอียดการสนับสนุนบลูทู ธ :
A2DP สเตอริโอ , AVRCP v1.0, HFP v1.5
เวลาเล่นบลูทู ธ : นานถึง 6 ชั่วโมง
พูดคุย: นานถึง 12 ชั่วโมง
ไมโครโฟนทิศทาง: รอบทิศทาง
ไมโครโฟนความไว: -42dB

บลูทู ธ เข้ากันได้ (ความต้องการขั้นต่ำของระบบ):
- ของ Windows: Vista / 7/8 และสูงกว่า
- Mac: OS X 10.9.5 ขึ้นไป
- Android เวอร์ชัน 4.0 ขึ้นไป
- Iphone: รุ่น iOS 6.13 และสูงกว่า

TH

Spesifikasi Teknikal

Dimensi : 218mm x 89.5mm x 112mm
Berat Bersih : 920 g
Speaker : magnet dilindung 40mm (3.3Ω) x 2
Subwoofer: magnet dilindung 70mm (4.0Ω)
Pembesar suara Output : 20W
Response Frequency : 40Hz – 20kHz
Isyarat-ke-Bunyi : ≥89dB
Penyelewengan : ≤ 1.0%
Masa main semula : Sehingga 10 jam
Kapasiti Bateri : 6600mAh
Voltan Bateri Mengecas : 15V (Power Adaptor)
Caj Bateri Masa : Minimum 3 jam

Spesifikasi Bluetooth

Frekuensi Operasi Range : 2.4GHz - 2.48GHz
Wireless Range : Sampai dengan 10 meter / 33 kaki
Bluetooth Compliant : v3.0
Bluetooth Profil dukungan : A2DP Stereo, AVRCP v1.0, HFP v1.5
Bluetooth Playback Waktu : Sehingga 6 jam
Waktu Bicara: Hingga 12 jam
Mikrofon Directivity: Omnidirectional
Mikrofon Sensitivitas: -42db

Bluetooth Kompatibilitas (Persyaratan Sistem Minimum):
- Windows: Vista / 7/8 dan di atas
- Mac: OS X 10.9.5 dan di atas
- Android: Versi 4.0 dan di atas
- Iphone: Versi iOS 6.13 dan di atas

ID

Thông số kỹ thuật

Kích thước : 218mm x 89.5mm x 112mm
Trọng lượng : 920 g
Diễn giả : bảo vệ từ tính 40mm (3.3Ω) x 2
Loa siêu trầm : bảo vệ từ tính 70mm (4.0Ω)
Loa đầu ra : 20W
Đáp ứng tần số : 40Hz – 20kHz
Tín hiệu-nhiều : ≥89dB
Distortion : ≤ 1.0%
Playback Time : Lên đến 10 giờ
Dung lượng pin : 6600mAh
Pin sạc điện áp : 15V (bộ chuyển đổi điện)
Thời gian sạc pin : tối thiểu 3 giờ

Bluetooth Thông số kỹ thuật

Tần số hoạt động : 2.4GHz - 2.48GHz
Không dây độ : èn đến 10 mét / 33 feet
Bluetooth Compliant : v3.0
Bluetooth hỗ sơ hỗ trợ : A2DP Stereo, AVRCP v1.0, HFP v1.5
Bluetooth thời gian nghe nhạc : Lên đến 6 giờ
Thời gian đàm thoại: Lên đến 12 giờ
Directivity Microphone: Omnidirectional
Microphone Độ nhạy: -42db

Bluetooth tương thích (Yêu cầu hệ thống tối thiểu):
- Windows: Vista / 7/8 trở lên
- Mac: OS X 10.9.5 trở lên
- Android: phiên bản 4.0 trở lên
- Iphone: Phiên bản iOS 6.13 trở lên

VT

Teknik Özellikler

Ebatlar : 218mm x 89.5mm x 112mm
Net Ağırlık : 920 g
Hoparlör : Manyetik Korumalı 40mm (3.3Ω) x 2
Subwoofer : Manyetik Korumalı 70mm (4.0Ω)
Hoparlör Çıkışı : 20W
Frekans Tepkisi : 40Hz – 20kHz
Sinyal Gürültü : ≥89dB
Gürültü : ≤ 1.0%
Çalma Süresi : 10 saate kadar
Pil Kapasitesi : 6600mAh
Pil Şarj Voltajı : 15V (Güç adaptörü)
Pil Şarj Süresi : En az 3 saat

Bluetooth Özelliği

Çalışma Frekans Aralığı : 2.4GHz - 2.48GHz
Kablosuz Menzil : 10 metreye / 33 feet
Bluetooth Uyumlu : v3.0
Bluetooth Desteği Profili : A2DP Stereo , AVRCP v1.0, HFP v1.5
Bluetooth Çalma Süresi : 6 saate kadar
Konuşma Süresi: 12 saate kadar
Mikrofon Yönelme: yönlü
Mikrofon Hassasiyeti: -42dB

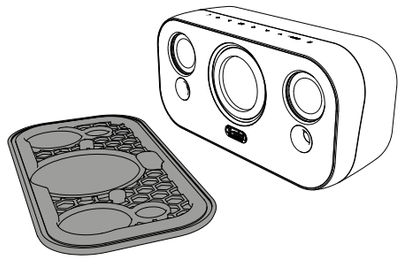
Bluetooth Uyumluluk (Minimum Sistem Gereksinimleri):
- Windows: Vista / 7/8 ve üzeri
- Mac: OS X 10.9.5 ve üzeri
- Android: Sürüm 4.0 ve üstü
- Iphone: Sürüm iOS 6.13 ve üzeri

TR

X-mini

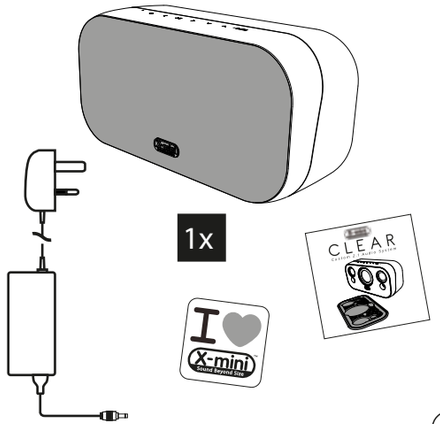
CLEAR

Custom 2.1 Audio System



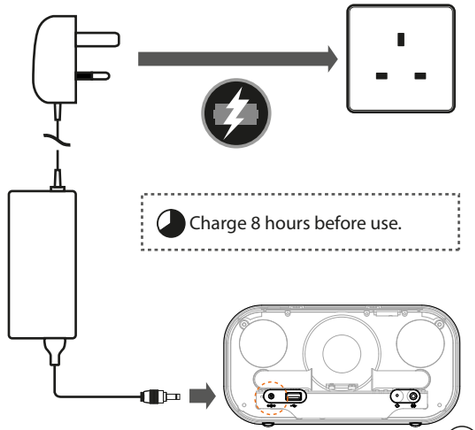
Sound Clarity Beyond Size

In The Box



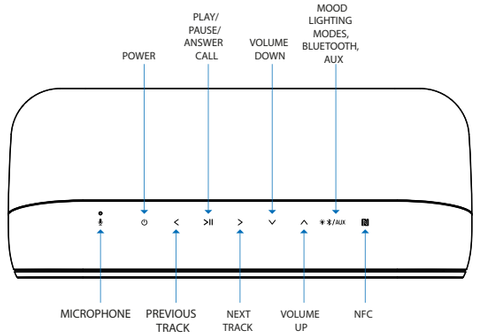
1

First Use



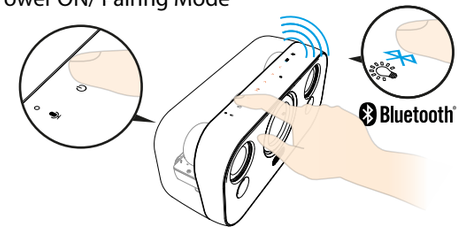
2

Functions

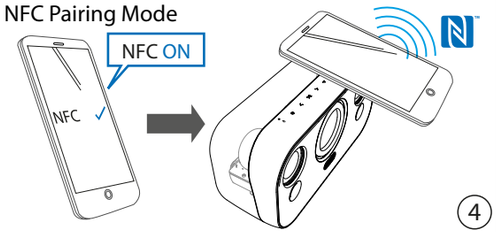


3

Power ON/ Pairing Mode

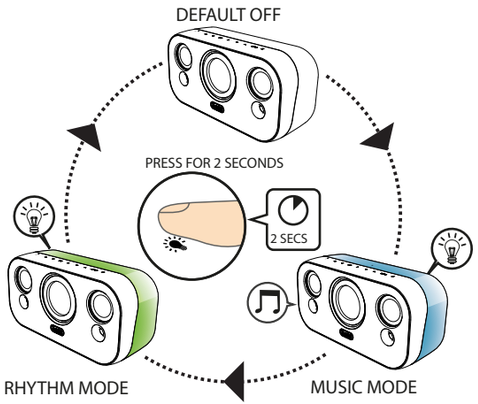


NFC Pairing Mode



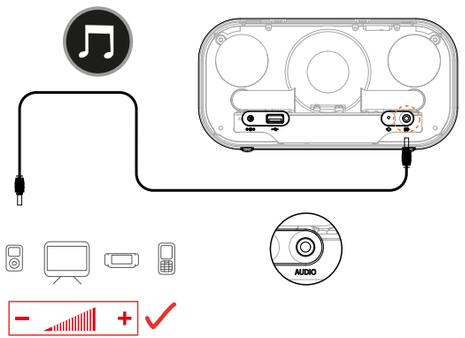
4

Mood Lighting Modes



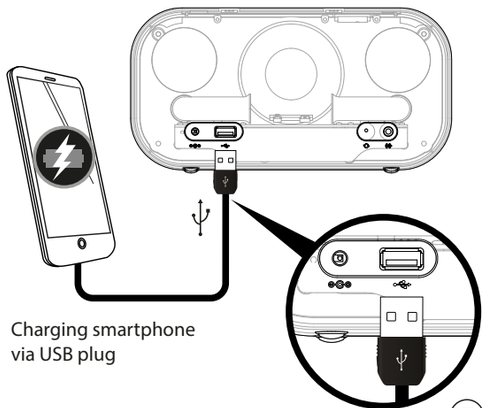
5

Connecting to Audio Device



6

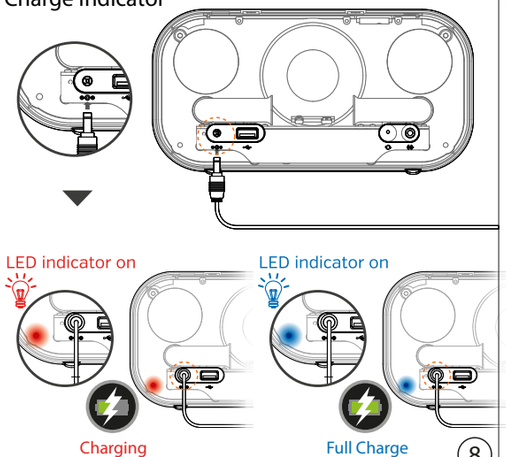
USB Charging



Charging smartphone via USB plug

7

Charge Indicator



8

Reset Button

9